

Besluttet

Decision

# Global Storybooks



[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

## Besluttet / Decision

☞ Helena Englund-Sarkkees (sv)  
☒ Vusi Malindi  
☞ Ursula Nafula

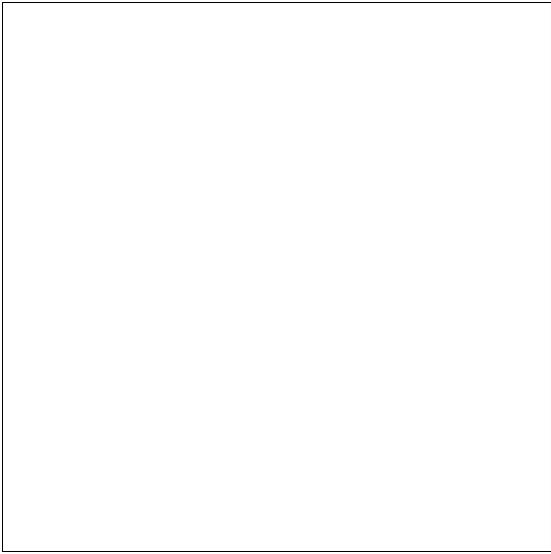
This work is licensed under a Creative Commons



[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

svenska / English   
III 2  
☞ Helena Englund-Sarkkees  
☒ Vusi Malindi  
☞ Ursula Nafula





Min by hade många problem. Vi gjorde en lång kö för att hämta vatten från en kran.

...

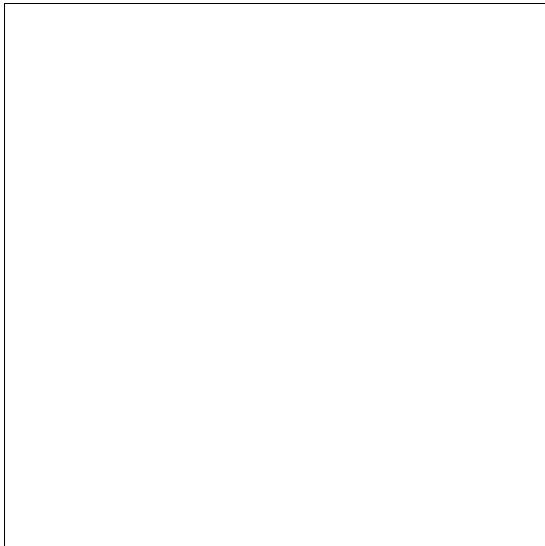
My village had many problems. We made a long line to fetch water from one tap.

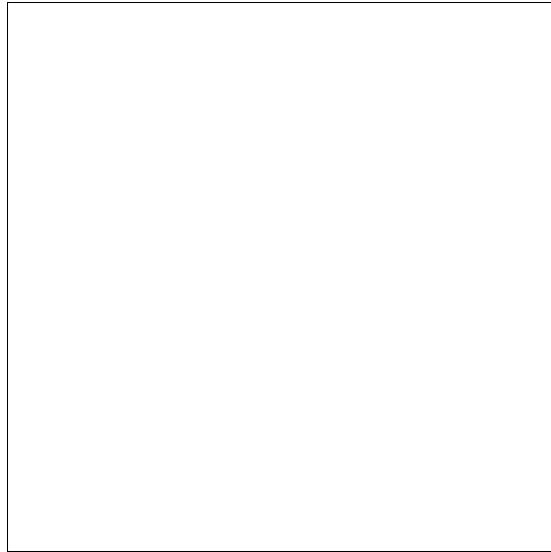
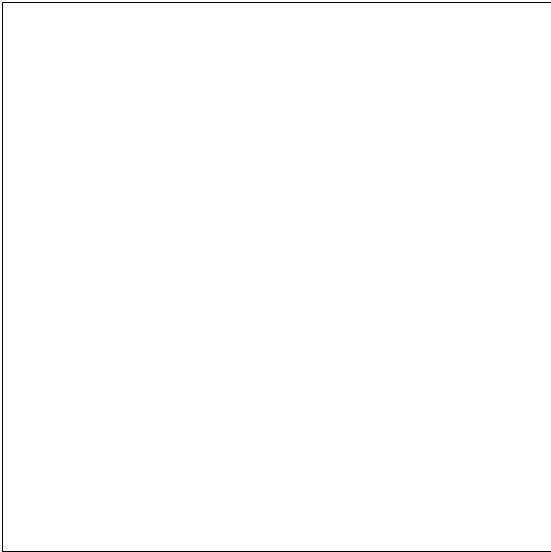
We waited for food donated by others.

...

andra.

Vi ville ha det som nogle skænkte av





Vi låste våra hus tidigt på grund av tjuvar.

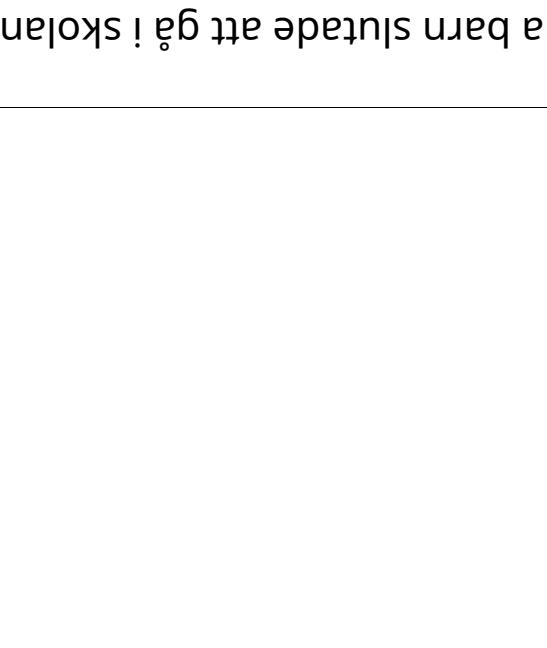
...

We locked our houses early because of thieves.

Vi ropade alla med en röst: "Vi måste ändra våra liv." Från den dagen arbetade vi tillsammans för att lösa våra problem.

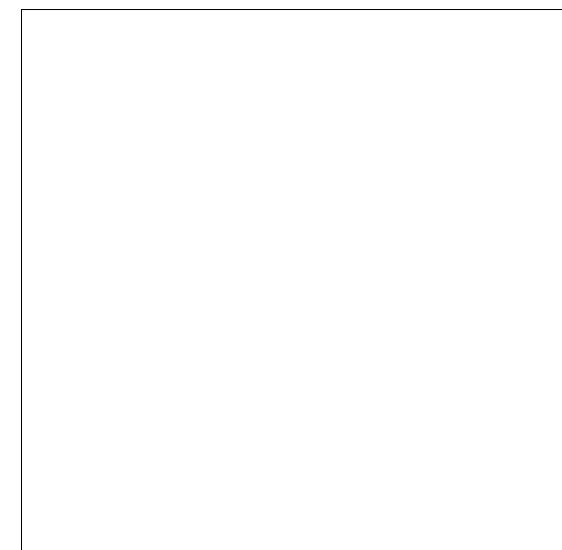
...

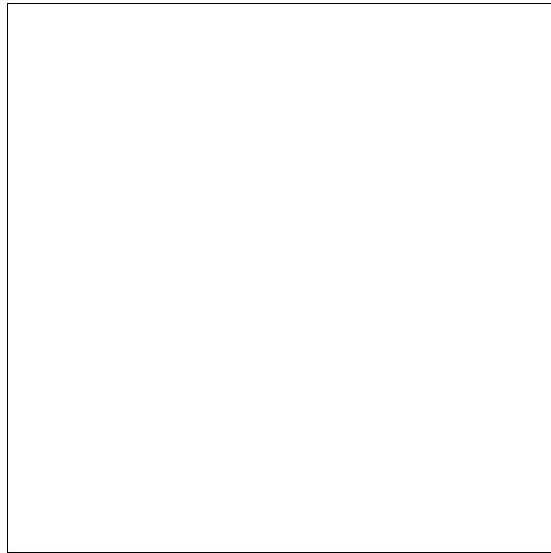
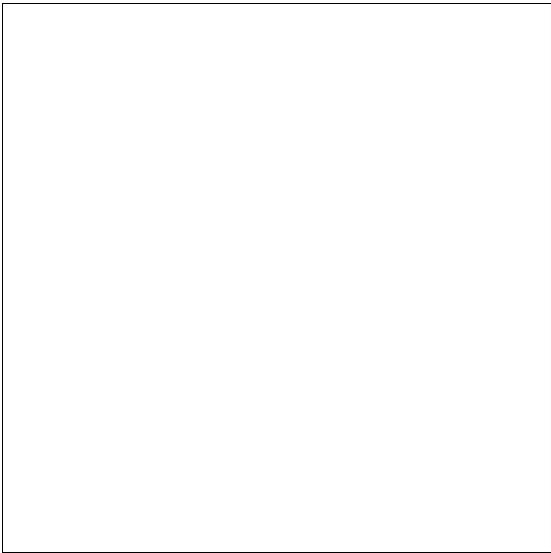
We all shouted with one voice, "We must change our lives." From that day we worked together to solve our problems.



Många barn slutade att gå i skolan.  
...  
Many children dropped out of school.

En annan man ställde sig upp och sa:  
"Månen ska gräva en brunn."  
Another man stood up and said, "The  
men will dig a well."





Unga flickor arbetade som pigor i andra byar.

...

Young girls worked as maids in other villages.

En kvinna sa: "Kvinnorna kan komma med mig och plantera mat."

...

One woman said, "The women can join me to grow food."

up."

Eight-year-old Juma, sitting on a tree trunk shouted, "I can help with cleaning

...

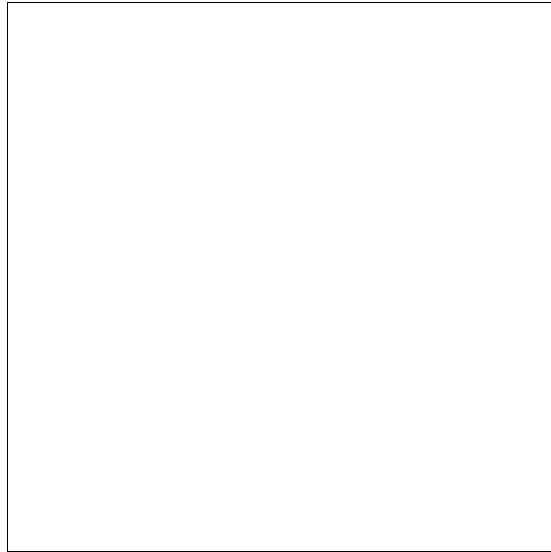
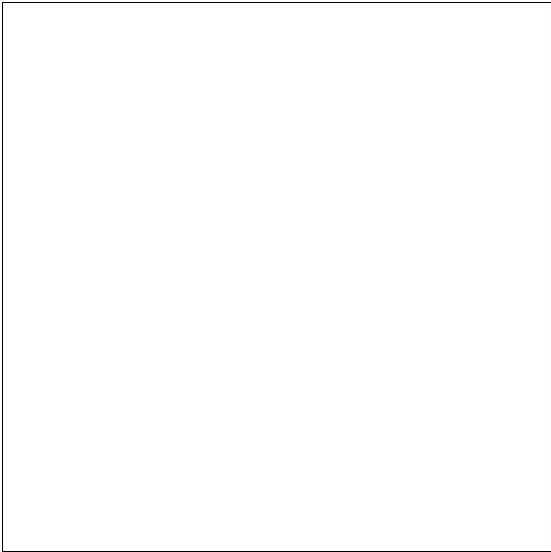
städla upp."

Attagrigé Juma, som satt på en trädgren, ropade: "Jag kan hjälpa till att

young boys roamed around the village while others worked on people's farms.

...

Ungeföra pojkar drar omkring i byn medan andra jobbadé på folks bondgårdar.



När vinden blåste, hängde det  
toalettpapper på träd och staket.

...

When the wind blew, waste paper hung  
on trees and fences.

Min pappa ställde sig upp och sa: "Vi  
måste arbeta tillsammans för att kunna  
lösa våra problem."

...

My father stood up and said, "We need  
to work together to solve our  
problems."

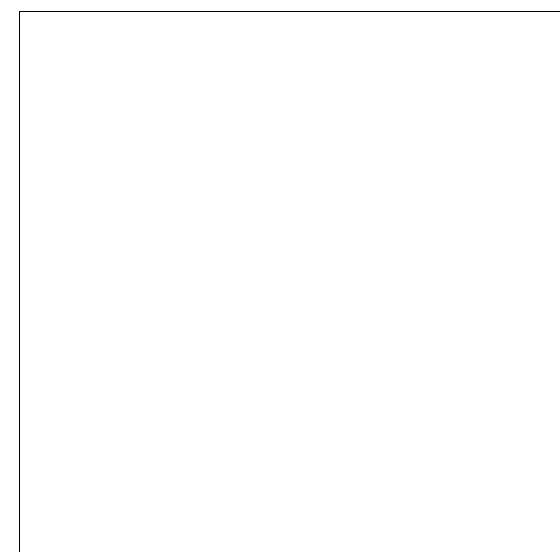
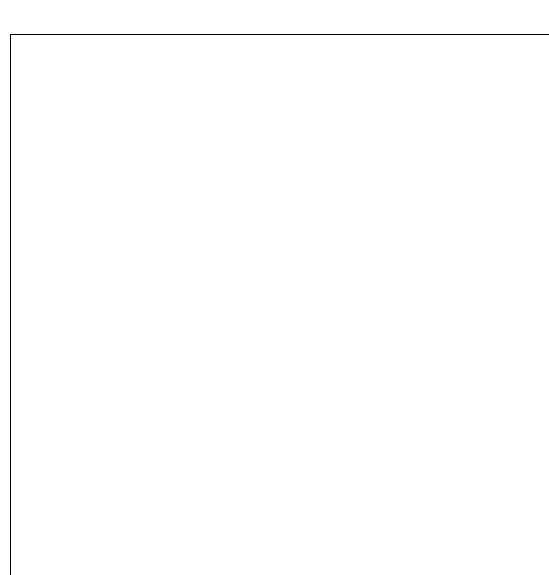
listened.

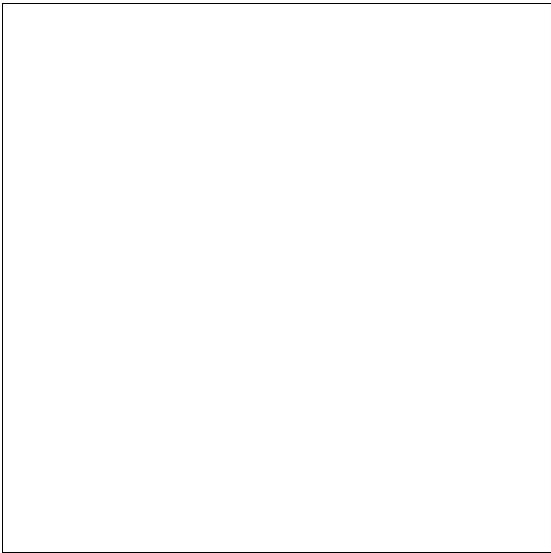
People gathered under a big tree and

...

träd och lyssnade.

Mäniskor samlades under ett stort

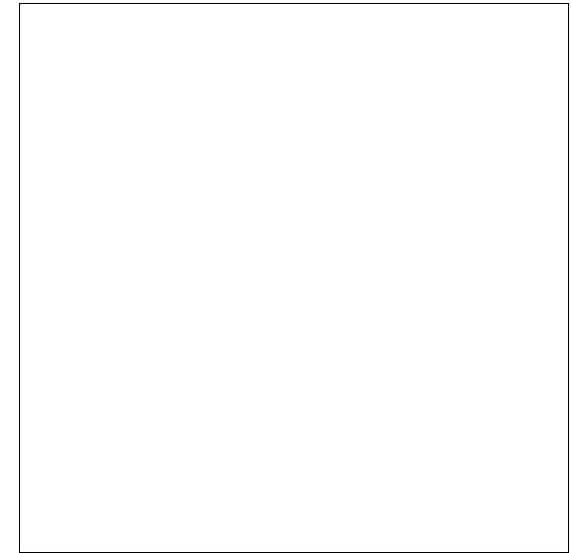




Så en dag torkade vattnet i kranen ut  
och våra behållare var tomma.

...

Then one day, the tap dried up and our  
containers were empty.



Min pappa gick från hus till hus och bad  
folk att delta i ett bymöte.

...

My father walked from house to house  
asking people to attend a village  
meeting.